

***Kw'etxwílemetem te
yó:ysáwtxw kw'e
xweláltelh.***



The office was broken
into last night.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Líchxw thíyt te tí:ltel
kw'ás me á:yeles?***



Did you set the alarm
when you left?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Tsel lekelít qe yókw'etes
te lekelí.***



I locked it but they
broke the lock.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Le qá:l kw'ewátes telí te
shxwelís kw'es
yó:yestset te tále.***



Somebody stole the
money from the place
where we work.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Le qá:ltem te tále telí tel
yó:ysáwtxw xweláltélh.***



The money was
stolen from my office
last night

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Xwém^{tl}' ót te qíqeq'els
qe yéthest te
skwíyxtólémet.***



Let's call the police
and tell them what
happened to us.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Kw'í:le tále kw'e le
sqá:ls?***



How much money
was stolen?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Éwetsel hákw'eles kw'él^s
leq'ét te tí:ltels te
steqtá:l.***



I didn't remember to
set the door-alarm.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Xwa ís kw'etxwílemetem
te s'ólh yó:ysáwtxw.***



Our office hasn't been
broken into yet.

<https://lare.indigenousfluency.org>

Éwe ís leq'étem te tí:ltel.



The alarm was not
set.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Kw'í:le mestíyexw kw'e
lá kw'étslexw kw'ses lá
xet'ástem?***



How many people
saw what happened?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Isá:le sxexéylesá:ls kw'e
lá sqá:l.***



Two computers were
stolen.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Ewéta tále lístem lí te
yóyesawtxw.***



No money was left in
the office.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Yewál kw'éls e xwe'í,
tl'ólsu kw'étslexw kw'e
mékw'stam.***



I arrived first, so I saw
everything.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Kwetxwílemetem tel swá
syó:ysawtxw kw'e
xweláltelh.***



My office was broken
into last night.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Theł swá syó:ysawtxw
kwetxwílemetem kw'e
xwelálteth.***



My office was broken
into last night.

<https://lare.indigenousfluency.org>

Le xwe'ít the Máli?



What happened to
Mary?

<https://lare.indigenousfluency.org>

Le xwe'ít te Chól?



What happened to
John?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lichexw thíyt te tí:ltels
te steqtá:l te xwelált?***



Did you have the
door-alarm set in the
evening?

<https://lare.indigenousfluency.org>

Lí ew sthí:tem te tí:ltel?



Was the alarm set?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***T'elhóqw'etem thútl'ó te
pús.***



She got scratched by
her cat.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Híwth'ates te sqwemá:y
qesu q'éykw'etem tútl'ó.***



He was teasing a dog
and he got bitten.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Éwe. Éwe is thí:tem te
tí:ltels te steqtá:l.***



No. The door-alarm
wasn't set.

<https://lare.indigenousfluency.org>

Éwe ís sthí:tem te tí:ltel.



No the alarm was not
set.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Tl'ó swas a skwóyx̣thet.
Lí kwa ew éyó?***



That was his own
fault. But is he okay,
anyway?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Qel tethá pús!
T'elhóqw'etes te
mekw'át!***



That cat is bad! It
scratches everyone!

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Selchím kw'ses
kwetxwílem kw'ewátes?***



How did they get in?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Ílh selchím kw'ses
kwetxwílem álhtel?***



How did they get in?

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Á:'a. Qe xwel tl'ílses tl'
Máli te q'éyq'el púps.**



Yes. But Mary still
loves the bad kitty.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Á:'a. Ew emímeló
sqwíqwemáy.**



Yes. It was just a little
tiny dog.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Yókw'etes te stselqwáxel
steqtá:l.**



They broke in the
back door.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Yókw'etes te áxelesmel
steqtá:l.**



They broke in the
front door.

<https://lare.indigenousfluency.org>